第一图书网, tushu007.com

<<搜神记-精装插图本>>

图书基本信息

书名：<<搜神记-精装插图本>>

13位ISBN编号：9787514607062

10位ISBN编号：7514607064

出版时间：2013-5

出版时间：中国画报出版社

作者：干宝

版权说明：本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问：http://www.tushu007.com

前言

搜神记的作者是晋朝人干宝。
干宝，字令升，河南新蔡人。
学识渊博，好读阴阳术数、黄老占卜之书。
曾担任过佐著作郎、关内侯、始安太守、司徒右长史和散骑常侍等官职，也曾风光无限。
干宝毕生著书多部，大多散佚，《搜神记》为其中一部。
据传，《搜神记》最初创作完成时，有三十卷，流传至今，不过二十卷左右。
　据记载，干宝年轻时父亲就去世了，其母善妒，埋葬其父时，趁机将他父亲生前喜爱的一名婢女也推入棺材殉葬。
十余年后，干宝母亲也去世了，干宝的兄弟们打算将母亲和父亲合葬，开棺后发现这名婢女伏在父亲的棺材上，容颜不改，栩栩如生，有如生前的样子。
兄弟们把她带回家，不过数日，居然又活7过来。
婢女声称在墓中，其父常照顾其饮食，有如生前。
婢女后又活了数年。
也有书记载说，干宝的兄长因病“ 气绝数日 ”，但体温如常。
几天后，干宝的兄长又活了过来，还声称看见了各路神仙鬼怪。
这两件事对干宝的影响很大，让他对鬼神之事产生了很大的兴趣，他“ 承于前载者 ”，“ 采访近世之事 ”，就有了这部《搜神记》。
　《搜神记》多古代传说和民间神话。
但也只是一条一条各不相干的记载，没有情节和主角，也没有伏笔和高潮，而更像是一本记录神仙鬼怪的札记。
书中的故事奇异多姿，多谈鬼、妖、神、怪等，传达神仙之道实有，鬼怪之事不枉存的观念。
这和当时的时代风气非常吻合。
汉代以来多神仙鬼怪之传，此类民间传说非常庞杂。
在此类书传中，《搜神记》是奇异一葩。
　《搜神记》又名《搜神异记》、《搜神录》、《搜神传记》，内容丰富，体例清晰，叙事风格直婉，虽然有宣扬神鬼迷信和陈朽思想的糟粕，但仍不失为志怪小说的典范。
《搜神记》对后世传奇小说的影响很大，后世很多传奇小说如《搜神后记》、《聊斋志异》等的创作方法和《搜神记》相似，内容也相近。
蒲松林甚至还称：“ 才非干宝，雅爱搜神 ”，把干宝的《搜神记》作为自己学习的典范。
《搜神记》中记载的部分故事，后来被发扬、演变成戏剧、小说等的题材，如“ 左慈戏曹操 ”、“ 孙策杀于吉 ”、“ 廿四孝 ”的故事；如彭祖长寿、葛永成仙、南海鲛人、神农架野人、相思树的故事；如“ 含沙射影 ”、“ 黄粱一梦 ”的故事等等。
某些故事，至今依然在民间流传。
如蚕神的故事，盘□子孙的故事，□项氏二子的故事，安阳书生的故事，宅妖细腰的故事等等，不胜枚举，历代长传不衰。
　这本《搜神记》，略有修改与增减。
照旧分为二十卷。

内容概要

《搜神记(插图本)》现存二十卷，共搜集神异故事四百多篇，主要讲述了神仙术士的变幻、精灵物怪的神异、妖祥卜梦的感应、佛道信仰的因果报应以及人神、人鬼的交通恋爱等类型的故事。
其中相当一部分故事取材于西汉流传下来的历史神话传说和魏晋时期的民间故事。
故事大多篇幅短小、情节简单、想象奇特，极富浪漫主义色彩，深受人们喜爱。

《搜神记(插图本)》的语言雅致清峻，被称为“直而能婉”的典范。
其艺术成就在两晋志怪中独占鳌头，对后世影响极大。
如关汉卿的《窦娥冤》、蒲松龄的《聊斋志异》、神话戏《天仙配》等许多传奇、小说、戏曲，都和干宝的这本《搜神记(插图本)》有着密切的联系。

作者简介

干宝（？
-336年），字令升，新蔡（今属河南省）人。
东晋时期的史学家、文学家、志怪小说的创始人。
其祖父干统，三国时为东吴奋武将军都亭（今湖北恩施）侯；父干莹，曾仕吴，任立节都尉，迁居海盐。
干宝自小博览群书，晋元帝时担任佐著作郎的史官职务，奉命领修国史。
后经王导提拔为司徒右长史，迁散骑常侍。
除精通史学，干宝还好易学，为撰写《搜神记》筹备了资本。

第一图书网, tushu007.com

书籍目录

卷一 001卷二 023卷三 033卷四 049卷五 063卷六 073卷七 097卷八 107卷九 115卷十 123卷十一 129卷十二 151卷十三 163卷十四 171卷十五 183卷十六 197卷十七 219卷十八 231卷十九 247卷二十 255

章节摘录

搜神记新序搜神记的作者，是晋朝的干宝。
干宝，字令升，河南新蔡人。
学识渊博，好读阴阳术数、黄老占卜之书。
曾担任过佐著作郎、关内侯、始安太守、司徒右长史和散骑常侍等官职，也曾风光无限。
干宝毕生著书多部，大多散佚，《搜神记》为其中一部。
据传，《搜神记》最初创作完成时，有三十卷，流传至今，不过二十卷左右。
据记载，干宝年轻时父亲就去世了，其母善妒，埋葬其父时，趁机将他父亲生前喜爱的一名婢女也推入棺材殉葬。
十余年后，干宝母亲也去世了，干宝的兄弟们打算将母亲和父亲合葬，开棺后发现这名婢女伏在父亲的棺材上，容颜不改，栩栩如生，有如生前的样子。
兄弟们把她带回家，不过数日，居然又活了过来。
婢女声称在墓中，其父常照顾其饮食，有如生前。
婢女后又活了数年。
也有书记载说，干宝的兄长因病“ 气绝数日 ”，但体温如常。
几天后，干宝的兄长又活了过来，还声称看见了各路神仙鬼怪。
这两件事对干宝的影响很大，让他对鬼神之事产生了很大的兴趣，他“ 承于前载者 ”，“ 采访近世之事 ”，就有了这部《搜神记》。
《搜神记》多古代传说和民间神话。
但也只是一条一条各不相干的记载，没有情节和主角，也没有伏笔和高潮，而更像是一本记录神仙鬼怪的札记。
书中的故事奇异多姿，多谈鬼、妖、神、怪等，传达神仙之道实有，鬼怪之事不枉存的观念。
这和当时的时代风气非常吻合。
汉代以来多神仙鬼怪之传，此类民间传说非常庞杂。
在此类书传中，《搜神记》是奇异一葩。
《搜神记》又名《搜神异记》、《搜神录》、《搜神传记》，内容丰富，体例清晰，叙事风格直婉，虽然有宣传神鬼迷信和陈朽思想的糟粕，但仍不失为志怪小说的典范。
《搜神记》对后世传奇小说的影响很大，后世很多传奇小说如《搜神后记》、《聊斋志异》等的创作方法和《搜神记》相似，内容也相近。
蒲松林甚至还称：“ 才非干宝，雅爱搜神 ”，把干宝的《搜神记》作为自己学习的典范。
《搜神记》中记载的部分故事，后来被发扬、演变成戏剧、小说等的题材，如“ 左慈戏曹操 ”、“ 孙策杀于吉 ”、“ 廿四孝 ”的故事；如彭祖长寿、葛永成仙、南海鲛人、神农架野人、相思树的故事；如“ 含沙射影 ”、“ 黄粱一梦 ”的故事等等。
某些故事，至今依然在民间流传。
如蚕神的故事，如盘瓠子孙的故事，如颛顼氏二子的故事，如安阳书生的故事，如宅妖细腰的故事等等。
不胜枚举，历代长传不衰。
这本搜神记，略有修改与增减。
照旧分为二十卷。
搜神记卷一神农鞭百草神农①以赭鞭②鞭百草，尽知其平毒寒温之性，臭味③所主。
以播百谷，故天下号“ 神农 ”也。
【注释】①神农：炎帝，务农业。
②赭鞭：相传是神农用来检验百草性味的赤色鞭子。
③臭（xiù）味：气味。
【译文】神农用赤色的鞭子鞭打各种草木，从而全面了解草木无毒、有毒、寒热、温凉的药性，以及酸、咸、甘、苦、辛各味所主治的疾病，然后根据这些经验再播种各种庄稼，所以天下的百姓叫他“

神农”。
雨师①赤松子②赤松子者，神农时雨师也。
服冰玉散③，以教神农。
能入火不烧。
至昆仑山，常入西王母石室中。
随风雨上下。
炎帝少女追之，亦得仙，俱去。
至高辛④时，复为雨师，游人间。
今之雨师本是焉。
【注释】①雨师：传说中司雨的神。
②赤松子：又名赤诵子，号左仙太虚真人、左圣南极南岳真人，乃上古仙人。
③冰玉散：传说中的长生不老药。
④高辛：帝喾(kù)，姓姬，为上古五帝之一。
【译文】赤松子是神农氏时司雨的神，他服用冰玉散这种长生不老之药，也教神农服用，他能够跳进火里而不会被火烧死。
在昆仑山，他常去西王母住的石屋中，随着风雨上天下地。
炎帝神农的小女儿追随他学道，也成为神仙，一起升天而去。
到高辛氏时，他又担任雨师，漫游人间。
现在的雨师尊奉他为祖师。
赤将子轝赤将子轝者，黄帝时人也。
不食五谷，而啖①百草华。
至尧时，为木工。
能随风雨上下。
时于市门中卖缴，故亦谓之缴②父。
【注释】①啖：吃。
②缴（zhuó）：系在箭上的丝绳。
【译文】赤将子轝，是黄帝时的人。
他不吃五谷，而吃各种草木的花。
到了尧帝的时候，他是个木工。
他能随着风雨来去自如。
他又时常在集市店铺门口卖缴，所以人们也叫他“缴父”。
宁封子自焚宁封子，黄帝时人也。
世传为黄帝陶正①。
有异人过②之，为其掌火。
能出五色烟。
久则以教封子，封子积火自烧，而随烟气上下。
视其灰烬，犹有其骨。
时人共葬之宁北山中。
故谓之“宁封子”。
【注释】①陶正：掌管陶器的官员。
②过：拜访，造访。
【译文】宁封子是黄帝时候的人。
世人传说他是黄帝掌管陶器的官员。
有个神异的人拜访过他，为他掌火。
这个神异的人能在五色烟火中出入自如。
相处的时间长了，他就把这种法术教给了宁封子，宁封子堆积柴火自焚，能随着烟气上上下下。
围观的人们观察灰烬，依稀仍留有他的骨骼。

人们一起把他埋葬在宁北的山中。
所以人们称他为“宁封子”。
偓佺采药偓佺者，槐山采药父也。
好食松实。
形体生毛，长七寸。
两目更方。
能飞行逐走马。
以松子遗①尧，尧不暇服。
松者，简松也。
时受服者，皆三百岁。
【注释】①遗：送。
【译文】偓佺是槐山上采药的老头。
喜欢吃松子。
他身上长毛，毛长达七寸。
两只眼睛不停地转动着，能看向不同的方向。
他能在天上飞行，追得上飞驰的马。
他把松子送给尧帝，尧帝没有空闲吃。
这种松树，就是简松。
当时吃过的人，都活到了三百岁。
彭祖仙室彭祖者，殷时大夫也。
姓钱，名铿。
帝颛顼①之孙，陆终氏②之中子③。
历夏而至商末，号七百岁。
常食桂芝。
历阳有彭祖仙室。
前世云：祷请风雨，莫不辄④应。
常有两虎在祠左右。
今日祠之讫，地则有两虎迹。
【注释】①颛顼（zhuānxū）：五帝之一，号高阳氏。
相传是黄帝之孙，昌意之子，居帝邱（今河南省濮阳东南）。
②陆终氏：颛顼的后人。
③中子：排行居中的儿子。
④辄（zhé）：总是，都。
【译文】彭祖，是商朝时的大夫。
姓钱，名铿，是颛顼帝的子孙，陆终氏的儿子。
他经历过夏朝，一直活到商朝末年，号称七百岁。
他经常吃桂芝。
安徽历阳山上有彭祖的仙室。
前辈的人都说：只要在那仙室中祈求风雨，没有不立刻应验的。
祠堂的旁边还经常有两只老虎守着。
如今祠堂已经没有了，但地上仍有两只老虎留下的足迹。
师门使火师门者，啸父弟子也。
能使火。
食桃葩①。
为孔甲龙师。
孔甲不能修其心意，杀而埋之外野。
一旦，风雨迎之。

山木皆燔②。
孔甲祠而祷之，未还而死。
【注释】①葩：花。
②燔：焚烧。
【译文】师门是啸父的弟子。
能够堆柴火自焚成仙。
服食桃花。
是夏帝孔甲的御龙师。
孔甲因为师门不能按照自己的心意行事，就把他杀了，埋在荒郊野外。
一天，风雨来迎接他升天。
山上的草木都燃烧起来。
孔甲给他建立神祠向他祷告，还没有回到家就死了。
葛由乘木羊前周葛由，蜀羌人也。
周成王①时，好刻木作羊卖之。
一旦，乘木羊入蜀中，蜀中王侯贵人追之，上绥山。
绥山多桃，在峨眉山西南，高无极也。
随之者不复还，皆得仙道。
故里谚曰：“得绥山一桃，虽不能仙，亦足以豪。
”山下立祠数十处。
【注释】①周成王：周武王的儿子。
【译文】周代的葛由，是当时蜀国羌族人。
周成王时，他喜欢把木头雕刻成羊去卖。
有一天，他骑了木羊进入蜀国，蜀国里的王侯贵族追随他，上了绥山。
绥山位于峨眉山西南方向，高得没有尽头，山上有很多桃子。
跟随他去的人不再回来，都得了仙道。
所以民间的谚语说：“得到绥山上的一只仙桃，即使不能成仙，也自豪。
”绥山下他的祠庙有几十处。
崔文子学仙崔文子者，泰山人也。
学仙于王子乔。
子乔化为白蜺①，而持药与文子。
文子惊怪，引戈击蜺，中之，因堕其药。
俯而视之，王子乔之履也。
置之室中，覆以敝筐。
须臾②，化为大鸟。
开而视之，翻然飞去。
【注释】①蜺（ní）：通“霓”，虹的外环。
②须臾：一会儿。
【译文】崔文子是泰山人。
他跟王子乔学仙道。
王子乔变为白蜺，带着仙药来送给崔文子，崔文子觉得奇怪，于是举起戈投向白蜺，击中了白蜺，于是带来的药掉了下来。
崔文子俯身查看，原来是王子乔的鞋子。
他把鞋子放在屋里，用破筐子盖住。
过了一会儿，鞋子变成大鸟。
他打开筐子去看，大鸟绕几个圈子就飞走了。
琴高取龙子琴高，赵人也。
能鼓琴。

为宋康王舍人。
行涓、彭之术，浮游冀州、涿郡间二百余年。
后辞入涿水中，取龙子。
与诸弟子期之，曰：“明日皆洁斋，候于水旁，设祠屋。
”果乘赤鲤鱼出，来坐祠中。
且有万人观之。
留一月，乃复入水去。
【译文】琴高是战国时期赵国人。
擅长弹琴。
曾担任宋康王的舍人。
他修炼涓子、彭祖的仙术，在冀州、涿郡一带漫游了二百多年。
后来辞世潜入涿水中，取得龙子。
他和弟子们约定：“明天你们都沐浴斋戒，等候在水边，设立神祠祭祀。
”第二天，他果然骑着红鲤鱼浮出水面，到神祠中坐定。
有一万多人来看他。
他停留了一个月，才又潜入水里去。
陶安公通天陶安公者，六安铸冶师也。
数行火。
火一朝散上，紫色冲天。
公伏冶下求哀。
须臾，朱雀止冶上，曰：“安公！
安公！
冶与天通。
七月七日，迎汝以赤龙。
”至时，安公骑之，从东南去。
城邑数万人，豫祖安送之，皆辞诀。
【译文】陶安公，是六安县的铸冶师。
他经常生火铸冶。
有一天，火燃烧起来，紫色的火光直冲云天。
陶安公害怕得趴跪在冶炼炉下向老天恳求宽赦。
过了一会儿了，一只朱雀停在冶炉上，对他说：“安公！
安公！
你的冶炼与天相通。
七月七日，赤龙迎你上天。
”到了约定的时间，陶安公骑上了赤龙，向东南方飞去。
城内数万人，事先为陶安公祭祀路神、饯行送别，陶安公都一一和他辞别。
淮南八公淮南王安，好道术。
设厨宰以候宾客。
正月上辛，有八老公诣门求见。
门吏白王，王使吏自以意难之，曰：“吾王好长生，先生无驻衰①之术，未敢以闻。
”公知不见，乃更形为八童子，色如桃花。
王便见之，盛礼设乐，以享八公。
援琴而弦歌曰：“明明上天，照四海兮。
知我好道，公来下兮。
公将与余，生羽毛兮。
升腾青云，蹈梁甫兮。
观见三光，遇北斗兮。

驱乘风云，使玉女兮。
”今所谓《淮南操》是也。
【注释】①驻衰：保持容颜不衰老。
【译文】淮南王刘安，喜欢道术。
专设厨宰盛宴迎候宾客。
正月上辛那一天，有八位老公公上门求见。
门吏禀报淮南王，淮南王让门吏随意刁难他们，门吏说：“我们大王喜欢长生不老，各位先生们并无驻颜的仙术，我可不敢替你们通报。
”八位老公公知道淮南王不愿意接见，于是摇身变成八个童子，面如桃花。
淮南王于是便接见了他们，并用隆重的礼节和歌舞来招待八位老公公。
淮南王操起琴，和着旋律歌唱道：“明察的上天俯照人间，知道我喜欢道术，让八公从天降临。
八公赐我福寿，让我羽化成为仙人。
腾云升上青天，漫游于梁甫山。
看见日月星光，遇上北斗七星。
驾着清风彩云，使唤天上玉女。
”这支歌就是现今所说的《淮南操》。
刘根召鬼刘根字君安，京兆长安人也。
汉成帝时，入嵩山学道。
遇异人授以秘诀，遂得仙。
能召鬼。
颍川太守史祈以为妖，遣人召根，欲戮之。
至府，语曰：“君能使人见鬼，可使形见。
不者，加戮。
”根曰：“甚易！
借府君前笔砚书符。
”因以叩几。
须臾，忽见五六鬼，缚二囚于祈前。
祈熟视①，乃父母也。
向根叩头曰：“小儿无状，分当万死。
”叱祈曰：“汝子孙不能光荣先祖，何得罪神仙，乃累亲如此。
”祈哀惊悲泣，顿首请罪。
根默然忽去，不知所之。
【注释】①熟视：注目细看。
【译文】刘根，字君安。
是京兆长安人。
汉成帝的时候，刘根曾在嵩山学习道术。
碰见一个神异的人，把成仙的秘诀传授给了他，于是他就得道成了仙。
能召见鬼魂。
颍川太守史祈认为他是妖怪，便派人召见刘根，想杀死他。
刘根到了太守府，史祈便对他说：“您能让人见到鬼，必须让人看见鬼的形状，如果不能，就杀了你！
”刘根说：“这很容易。
请借用一下您面前的笔墨写一道符箓。
”他写好后将这符箓敲了一下桌子。
过了一会儿，忽然望见有五六个鬼捆绑着两个人犯来到史祈眼前。
史祈仔细一打量，竟是他的父母亲。
他的父母亲向刘根磕着头说：“我儿子无礼，罪该万死。

”又责骂史祈说：“你做子孙的不能光耀先祖也就罢了，为什么还要得罪神仙，让你父母亲也受到这样的连累！
”史祈惊恐万状，哀哭着，向刘根磕头请罪。
刘根一声不响地快速离去了，不知到了什么地方。
王乔飞舄汉明帝时，尚书郎河东王乔为邺令。
乔有神术，每月朔①，尝自县诣台。
帝怪其来数而不见车骑；密令太史候望之。
言其临至时，辄有双凫②，从东南飞来。
因伏伺，见凫，举罗张之，但得一双舄。
使尚方识视，四年中所赐尚书官属履也。
【注释】①朔：农历每月初一。
②凫（fú）：水鸟，即野鸭。
【译文】汉明帝的时候，尚书郎河东人王乔任邺城县令。
王乔懂得神仙之术，每月初一，经常从县里来到朝廷。
皇帝奇怪他多次来，却不见他乘车骑马，于是密令太史暗中监视他。
太史报告说，王乔来的时候，有一对野鸭子从东南方向飞来。
于是皇帝派人埋伏了偷看，见那对野鸭子飞来，就用网捕捉，结果只得到一双鞋子。
让尚方识别辨认，原来是四年前赐予尚书官属的鞋子。
蓟子训遁去蓟子训，不知所从来。
东汉时，到洛阳，见公卿数十处，皆持斗酒片脯①候之。
曰：“远来无所有，示致微意。
”坐上数百人，饮啖终日不尽。
去后，皆见白云起，从旦至暮。
时有百岁公说：“小儿时见训卖药会稽市，颜色如此。
”训不乐住洛，遂遁去。
正始中，有人于长安东霸城，见与一老公②共摩挲③铜人，相谓曰：“适见铸此，已近五百岁矣。
”见者呼之曰：“蓟先生小住。
”并行应之。
视若迟徐，而走马不及。
【注释】①脯：肉干。
②老公：老头。
③摩挲：抚摸。
【译文】蓟子训，不知是从什么地方来的人。
东汉时，他到洛阳，在几十个地方拜见大官，每次拜见时都拿一杯酒和一片肉干招待他们，并说：“我远道而来，没有什么东西，只是表示一点小小的心意。
”宴席上几百个人，吃吃喝喝了一整天也没吃完喝尽。
蓟子训离开后，人们看见有朵朵白云升起缭绕，从早晨直至傍晚都这样。
当时有个百岁老人说：“我小时候，看见蓟子训在会稽集市上卖药，面色跟现在差不多。
”蓟子训不喜欢住在洛阳，于是就悄悄离开了。
正始年间，有人在长安东边的霸城，看见蓟子训与一位老人一起在抚摸铜人，他们说：“刚才还看见铸造这铜像，到现在却快五百年了。
”这看见的人向蓟子训喊道：“蓟先生等一等。
”他一边走一边答应着，看上去好像走得很慢，但快跑着的马却追不上。
汉阴生乞市汉阴生者，长安渭桥下乞小儿也。
常于市中匄①，市中厌苦，以粪洒之。
旋复在市中乞，衣不见污如故。
长吏知之，械收系，着桎梏②，而续在市乞。

又械欲杀之，乃去。
洒之者家，屋室自坏，杀十数人。
长安中谣言曰：“见乞儿与美酒，以免破屋之咎③。
”【注释】①匄（gài）：乞讨。
②桎梏（zhì gù）：镣铐。
③咎：灾祸。
【译文】汉代阴生是长安渭桥下行乞的小孩。
他经常在集市上乞讨，集市上的人都很讨厌他，把粪水泼洒在他的身上。
很快，他又在集市上乞讨，衣服上不见粪水的污迹，和先前一样。
县吏知道后，把他抓起来关进牢房，戴上脚镣手铐，但很快他又回到集市上行乞。
县吏又把他抓了起来，想打死他，他这才离开了。
拿粪水泼洒他的人，房屋自行倒塌，压死了十几个人。
长安城里流传着这样一首歌谣：“看见乞丐，要给他美酒，以免遭受房屋倒塌的灾祸。
”左慈显神通左慈字符放，庐江人也。
少有神通。
尝在曹公座，公笑顾众宾曰：“今日高会，珍羞①略备。
所少者，吴松江②鲈鱼为脍。
”放曰：“此易得耳。
”因求铜盘，贮水，以竹竿饵钓于盘中，须臾，引一鲈鱼出。
公大拊掌，会者皆惊。
公曰：“一鱼不周坐客，得两为佳。
”放乃复饵钓之。
须臾，引出，皆三尺余，生鲜可爱。
公便自前脍③之，周赐座席。
公曰：“今既得鲈，恨无蜀中生姜耳。
”放曰：“亦可得也。
”公恐其近道买，因曰：“吾昔使人至蜀买锦，可敕人告吾使，使增市二端。
”人去，须臾还，得生姜。
又云：“于锦肆下见公使，已敕增市二端。
”后经岁余，公使还，果增二端。
问之，云：“昔某月某日，见人于肆下，以公敕敕之。
”后公出近郊，士人从者百数。
放乃赍④酒一罂，脯一片，手自倾罂，行酒百官，百官莫不醉饱。
公怪，使寻其故。
行视沽酒家，昨悉亡其酒脯矣。
公怒，阴欲杀放。
放在公座，将收之，却入壁中，霍然⑤不见。
乃募取之。
或见于市，欲捕之，而市人皆放同形，莫知谁是。
后人遇放于阳城山头，因复逐之。
遂走入羊群。
公知不可得，乃令就羊中告之，曰：“曹公不复相杀，本试君术耳。
今既验，但欲与相见。
”忽有一老羝⑥，屈前两膝，人立而言曰：“遽如许。
”人即云：“此羊是。
”竞往赴之。
而群羊数百，皆变为羝，并屈前膝，人立，云：“遽如许。

”于是遂莫知所取焉。
【注释】①珍羞：亦作“珍馐”。
珍美的肴馔。
②吴松江：苏州河。
③脍（kuài）：细切的肉。
④赍：持，拿。
⑤霍然：突然。
⑥羝（dī）：公羊。
【译文】左慈，字元放，庐江人。
少年时就有神通。
曾是曹操的座上客，曹操笑着对众宾客说：“今天高朋满座，山珍海味都准备得齐备了，只差吴淞江的鲈鱼。
”元放说：“这事好办。
”于是他要了一个铜盘，盛满水，用竹竿挂上鱼饵在盘中垂钓，一会儿，就从盘中钓出一条鲈鱼来。
曹操拍手叫好，参加宴会的人都感到十分惊奇。
曹操又说：“一条鱼不足以招待大家，能钓来两条就好了。
”于是元放又加了鱼饵在盘中垂钓，一会儿，又钓出一条鱼来。
两条鱼都有三尺多长，新鲜可爱。
曹操准备亲自下厨烹调，遍赐在座宾客。
曹操说：“现在鲈鱼是有了，可惜的就是没有蜀地的生姜作调料。
”元放说：“这也好办。
”曹操担心他到附近去买，于是说：“我先前派人到蜀地买彩锦，你告诉我的使臣，叫他多买四丈。
”元放离开了，一会儿就带了生姜回来。
还对曹操说：“在蜀锦市场见到了你的使臣，已告诉他多买四丈彩锦。
”一年过后，曹操的使臣回来，果然多买了四丈。
曹操问他，他说：“去年某月某日，我在市场见到一个人，把你的命令传达给了我。
”后来曹操到近郊游玩，随从官员上百人，元放怀抱着一坛酒，拿着一片肉干，亲自为官员们倒酒，这一百多个官员都酒醉肉饱。
曹操觉得很奇怪，派人查找原因。
巡查到一家卖酒的店铺，得知昨晚这家店铺的酒肉全都不见了。
曹操很生气，暗地里想杀元放。
元放在宴会上，曹操派人正想捉拿他，他却隐入墙壁之中，忽然不见了。
于是曹操悬赏捉拿元放。
而一街的人都和元放一个模样，不知道哪一个是他。
后来又有人在阳城山头遇到元放，于是曹操派人去捉他。
元放混入羊群又不见了。
曹操知道捉住元放是不容易的，就叫人对羊群说：“曹操不再杀你了，不过是想试一试你的法术，现在既然已经证实了，只想与你见面。
”忽然，一只老公羊弯着两只前脚，像人一样站着说：“慌张成这个样子。
”那个人立刻说：“这只羊就是元放。
”大家纷纷扑向这只羊。
而几百只羊都变成了老公羊，都弯着两只前脚，像人一样站着说：“慌张成这个样子。
”终于还是无法知道该抓哪一只。
于吉请雨孙策①欲渡江袭许，与于吉俱行。
时大旱，所在熇②厉，策催诸将士，使速引船。
或身自早出督切，见将吏多在吉许。
策因此激怒，言：“我为不如吉耶？

而先趋附之。
”便使收吉至，呵问之曰：“天旱不雨，道路艰涩，不时得过，故自早出。
而卿不同忧戚，安坐船中，作鬼物态，败吾部伍。
今当相除。
”令人缚置地上，暴③之，使请雨。
若能感天，日中雨者，当原赦；不尔，行诛。
俄而云气上蒸，肤寸而合；比至日中，大雨总至，溪涧盈溢。
将士喜悦，以为吉必见原，并往庆慰，策遂杀之。
将士哀惜，藏其尸。
天夜，忽更兴云覆之。
明旦往视，不知所在。
策既杀吉，每独坐，仿佛见吉在左右。
意深恶之，颇有失常。
后治疮方差，而引镜自照，见吉在镜中，顾而弗④见。
如是再三。
扑镜大叫，疮皆崩裂，须臾而死。
【注释】①孙策：孙权之兄，三国东吴政权的创立者。
②熇（（xiāo））厉：炎热。
③暴：晒。
④弗：不，没有，表否定。
【译文】吴国孙策准备渡江袭击魏国首都许昌，于是带着道士于吉一起行军，当时天气十分干旱。
他们所到之处热得厉害，孙策就催促全体将士，让他们快一点牵引船只。
有一天，他亲自一早出去督促，却看见将吏们都聚集在于吉那里。
孙策为此非常生气，说：“我的号令难道还不及于吉吗？
你们倒先去依附他！
”就派人去抓于吉。
于吉被抓来了，孙策责备他：“天干气燥，行路受阻，不知道什么时候才能渡过江去，所以我每天早起。
但你却不为我分忧，安心坐在船中，装神弄鬼，涣散军心。
今天该把你杀了！
”就命令部下把他绑了放在地上暴晒，并命令他求雨。
如果他能感动上天，中午下雨的话，就宽恕他；否则，就执行死刑。
一会儿，云气蒸腾，逐渐聚合。
时近中午，倾盆大雨骤然而至，河流小溪都涨满了水。
官兵们十分高兴，认为于吉一定会被饶恕，就一起前往庆贺慰问。
孙策却在这时把于吉杀了。
众将士都很悲痛惋惜，一起收拾了他的尸体。
那天夜里，忽然有团云升起，把他的尸体盖住。
第二天一早一看，于吉的尸体居然不知道到什么地方去了。
孙策杀了于吉以后，每当一个人独自坐着时，就仿佛看见于吉坐在他的旁边。
他心里十分厌恶，精神也有点失常了。
后来他的伤口刚刚痊愈，便拿起镜子来照自己，却在镜子中看见了于吉，转头再看，又找不到他。
像这样反复照了好几次。
孙策突然摔掉镜子大叫大嚷，伤口便又都崩裂开来，一会儿就死了。
介琰变化隐形介琰者，不知何许人也。
住建安方山，从其师白羊公杜受玄一无为之道。
能变化隐形。

尝往来东海，暂过秣陵，与吴主相闻。
吴主留琰，乃为琰架宫庙，一日之中，数遣人往问起居。
琰或为童子，或为老翁，无所食啖，不受饷遗①。
吴主欲学其术，琰以吴主多内御，积月不教。
吴主怒，敕缚琰，着甲士引弩射之。
弩发，而绳缚犹存，不知琰之所之。
【注释】①饷遗：馈赠。
【译文】介琰，不知道是哪儿的人。
住在建安郡方山之中，跟他的老师白羊公杜学习玄一无为的道家法术。
能变化形体和隐身。
他曾经去东海，回来时暂住秣陵，和吴王君主孙权有来往。
孙权留介琰住下来，给他建造了宫庙，一天之内，多次派人去询问他的饮食起居。
介琰有时变为儿童，有时变为老人，不吃不喝，不接受馈赠。
孙权想学习介琰的法术，介琰因为孙权身边有太多的妃嫔，接连几个月都不教他。
孙权生气了，命令把介琰绑起来，让士兵拿弓箭射他。
弓箭齐发，绑介琰的绳子还在，介琰却不知到哪儿去了。
徐光种瓜吴时有徐光者，尝行术于市里。
从人乞瓜，其主勿与，便从索瓣，杖地种之。
俄而瓜生蔓延，生花成实。
乃取食之，因赐观者。
鬻①反视所出卖，皆亡耗矣。
凡言水旱甚验。
过大将军孙綝门，褰衣而趋，左右唾践。
或问其故，答曰：“流血臭腥不可耐。
”綝闻，恶而杀之。
斩其首，无血。
及綝废幼帝，更立景帝，将拜陵，上车，有大风荡綝车，车为之倾。
见光在松树上拊手指挥，嗤笑之，綝问侍从，皆无见者。
俄而景帝诛綝。
【注释】①鬻（yù）：卖。
【译文】三国东吴有个叫徐光的人，曾在集市上施行法术：他向卖瓜的人要瓜吃，卖瓜的不给他，他便向卖瓜的要瓜籽；然后用手杖在地上挖了个洞把瓜籽种上，一会儿瓜籽发芽，瓜蔓延伸，开花结瓜；徐光于是就摘下来吃，也送给围观的人吃。
卖瓜的人回头看他卖的瓜，都不见了。
徐光预言的水灾旱情，都灵验了。
有一次，他经过大将军孙綝的门口，提起衣服急匆匆地跑过去，向左右两边吐唾沫。
有人问他为什么这么做。
他回答说：“那里流血的腥气，实在让人难受。
”孙綝听说了这话，十分憎恨他，就把他杀了。
砍下他的头，却不见流血。
后来孙綝废幼帝孙亮，另立孙休为景帝，准备拜谒祖陵让景帝登基，刚坐上车，忽然有大风吹荡孙綝的车子，马车被大风刮倒了。
孙綝看见徐光在松树上指手画脚地嘲笑他，孙綝问随从人员是否也看见了徐光，大家都说没看见。
不久，景帝就把孙綝给杀了。
葛玄使法术葛玄字孝先，从左元放受《九丹液仙经》①。
与客对食，言及变化之事。
客曰：“事毕，先生作一事特戏者。

”玄曰：“君得无即欲有所见乎？
”乃嗽口中饭，尽变大蜂数百，皆集客身，亦不螫人。
久之，玄乃张口，蜂皆飞入，玄嚼食之，是故饭也。
又指虾蟆及诸行虫燕雀之属，使舞，应节如人。
冬为客设生瓜枣，夏致冰雪。
又以数十钱使人散投井中，玄以一器于井上呼之，钱一一飞从井出。
为客设酒，无人传杯，杯自至前，如或不尽，杯不去也。
尝与吴主坐楼上，见作请雨土人，帝曰：“百姓思雨，宁可得乎？
”玄曰：“雨易得耳！
”乃书符着社中，顷刻间，天地晦冥②，大雨流淹。
帝曰：“水中有鱼乎？
”玄复书符掷水中，须臾，有大鱼数百头。
使人治之。
【注释】①《九丹液仙经》：传说是道家炼制金丹的秘籍。
②晦冥：昏暗。
【译文】葛玄，字孝先，跟随左元放学习《九丹液仙经》。
他与客人吃饭的时候，说起法术变化的事情，客人说：“吃完饭，先生表演一个法术让我们看看。
”葛玄说：“你是不是想立马看见什么？
”于是，他喷出嘴里的饭粒，饭粒变成了几百只大蜂，都飞到客人身上，也不螫人。
过了一段时间，葛玄张开嘴，大蜂又纷纷飞进他口中，葛玄嚼着吃着，还是原来的饭粒。
他又指挥虾蟆以及各种爬虫、燕雀之类，让它们跳舞，它们都能像人一样和着节拍跳起舞来。
葛玄冬天为客人准备鲜瓜、鲜枣，夏天为客人送去冰雪。
他还让人把几十个铜钱，投进井中，葛玄拿着一个盘子在井上念念有词，铜钱一一从井里飞出来，落在盘子里。
他为客人摆上酒宴，没有人端杯子，杯子自己来到客人面前。
如果客人没有喝干酒杯里的酒，酒杯就不会离开。
葛玄曾和吴王坐在高楼上，看见有人在做祈雨的泥人，吴王说：“老百姓盼望下雨，可以求得雨吗？
”葛玄说：“求雨很容易！
”于是，葛玄画了一道符放在神社里，顷刻间，天昏地暗，大雨倾盆，雨水四处流淌。
吴王说：“水里有鱼吗？
”葛玄又画了一道符扔进水中，一会儿，水里出现几百条大鱼。
吴王忙派人去捉。
吴猛止风吴猛，濮阳人。
仕吴，为西安令，因家分宁。
性至孝。
遇至人丁义，授以神方；又得秘法神符，道术大行。
尝见大风，书符掷屋上，有青乌衔去，。
风即止。
或问其故，曰：“南湖有舟，遇此风，道士求救。
”验之果然。
武宁令干庆死，已三日，猛曰：“数未尽，当诉之于天。
”遂卧尸旁。
数日，与令俱起。
后将弟子回豫章，江水大急，人不得渡。
猛乃以手中白羽扇画江水，横流，遂成陆路，徐行而过。
过讫，水复。
观者骇异。

尝守浔阳，参军①周家有狂风暴起，猛即书符掷屋上，须臾风静。
【注释】①参军：这里是官名。
【译文】吴猛是濮阳人。
在吴国任西安县令，因此把家也安在了分宁。
他生性非常孝顺。
他遇到有德之人丁义，教给他成仙秘诀；后来又得到秘法神符，道术非常厉害。
有一次，他看见大风，于是画了一道符，投到屋顶上，有一只青鸟把符衔去。
大风立刻停止了。
有人问他这是什么缘故。
他说：“ 南湖里有一条小船，遭遇这场大风，有道士向我求救。
”去核查情况，果然如此。
西安县令于庆已经死了三天，吴猛说：“ 他的气数还未尽，应当向上天申诉这件事。
”于是他睡在于庆的尸体旁。
过了几天，他与县令一道坐了起来。
后来他带着弟子回豫章，江水湍急，不能过去；吴猛用手中的白羽扇向江水上一划，江水改道横流，江中出现一条陆路，他们慢慢走过去，走过去后，江水又恢复了原状。
围观的人感到十分惊异。
吴猛曾经驻守浔阳，参军周家有狂风吹起，他立刻画了一道符，扔到屋顶上，一会儿风就停止了。

编辑推荐

《搜神记(插图本)》编辑推荐：我国古代灵异志怪小说的巅峰之作。
《山海经》后，又一传世志异奇书。
权威底本校勘，注释详尽，译文准确，装帧精美，是阅读收藏的最佳版本。

第一图书网, tushu007.com

版权说明

本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问:http://www.tushu007.com